

DODATOK Č. 1

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: 002/5.3MP/2009

(ďalej len „Dodatok č. 1“)

NÁZOV PROJEKTU:

Propagácia chránených území a druhov NATURA 2000

KÓD ITMS: 24150120033

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky
 sídlo : Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava
 Slovenská republika
 IČO : 42181810
 DIČ : 2023106679
 konajúci : Ing. Peter Žiga, PhD., minister životného prostredia SR

v zastúpení
 názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky
 sídlo : Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava
 Slovenská republika
 IČO : 42181810
 DIČ : 2023106679
 konajúci : Ing. Martin Húska, generálny riaditeľ sekcie environmentálnych programov a projektov

na základe Rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky zo 6. júla 2012 č. 17/2012-1.6.

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : Štátna ochrana prírody SR
sídlo : Tajovského 28B, 974 01 Banská Bystrica
Slovenská republika
zapísaný v : zriaďovacia listina vydaná rozhodnutím ministra životného
prostredia Slovenskej republiky z 5. decembra 2007 č. 75/2007 –
1.8. s účinnosťou od 1. januára 2008
konajúci : Ing. Milan Boroš - riaditeľ ŠOP SR
IČO : 17058520
DIČ : 2021125821

banka : Štátna pokladnica
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky
zálohové platby: a)
b)
predfinancovanie: a) 7000390880/8180
b)
refundácia:¹ a) 7000390880/8180

(ďalej len „Prijímateľ“ a spolu s „Poskytovateľom“ ako „Zmluvné strany“)

2. PREDMET DODATKU

2.1. Predmetom tohto Dodatku č. 1 je zmena termínu ukončenia realizácie aktivít projektu.

2.2. V Zmluve, v článku 2 Predmet a účel zmluvy, sa mení bod 2.4. nasledovne:

Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do **31.12.2014**.

2.3. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom č. 1 dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

3.2. Neoddeliteľnou súčasťou Dodatku č. 1 je aktualizovaná Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP. Tento Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

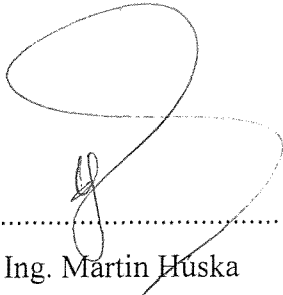
3.3. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a tri (3) rovnopisy dostane Poskytovateľ.

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

- 3.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku č. 1 riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku č. 1 a na znak súhlasu ho podpísali.

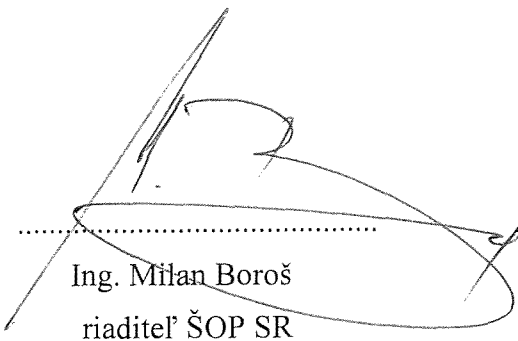
Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa: 19 JÚN 2013

Podpis:


Ing. Martin Húska
generálny riaditeľ sekcie
environmentálnych programov
a projektov

Za Prijímateľa v Banskej Bystrici, dňa: 27 JÚN 2013

Podpis:


Ing. Milan Boroš
riaditeľ ŠOP SR

Príloha:

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Propagácia chránených území a druhov NATURA 2000	
Kód ITMS	24150120033	
Operačný program	Životné prostredie	
Spolufinancovaný z	ERDF a ŠR	
Prioritná os	5. Ochrana a regenerácia prírodného prostredia a krajiny	
Opatrenie	5.3 Zlepšenie informovanosti a environmentálneho povedomia verejnosti, vrátane posilnenia spolupráce a komunikácie so zainteresovanými skupinami	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
HT 51 Podpora biodiverzity a ochrana prírody (vrátane NATURA 2000)	100	SF01 Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
EA21 Činnosti súvisiace so životným prostredím	100	UZ00 Neuplatňuje sa

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	SK02 Západné Slovensko
NUTS III	SK021 Trnavský kraj
Okres	-
Obec	-
Ulica	-
Číslo	-

NUTS II	SK04 Východné Slovensko
NUTS III	SK042 Košický kraj
Okres	-
Obec	-
Ulica	-
Číslo	-

NUTS II	SK03 Stredné Slovensko
NUTS III	SK032 Banskobystrický kraj
Okres	-
Obec	-
Ulica	-
Číslo	-

NUTS II	SK03 Stredné Slovensko
NUTS III	SK031 Žilinský kraj
Okres	-
Obec	-
Ulica	-
Číslo	-

NUTS II	SK02 Západné Slovensko
NUTS III	SK023 Nitriansky kraj
Okres	-
Obec	-
Ulica	-
Číslo	-

NUTS II	SK04 Východné Slovensko
NUTS III	SK041 Prešovský kraj
Okres	-
Obec	-
Ulica	-
Číslo	-

NUTS II	SK02 Západné Slovensko
NUTS III	SK022 Trenčiansky kraj
Okres	-
Obec	-
Ulica	-
Číslo	-

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zvýšiť environmentálne povedomie verejnosti v súvislosti s ochranou druhov a území NATURA 2000
Špecifický cieľ projektu 1	Zlepšiť propagáciu území a druhov NATURA 2000
Špecifický cieľ projektu 2	Zvýšiť informovanosť návštevníkov chránených území o druhoch a územiach NATURA 2000

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet pripravených a/alebo realizovaných informačných podujatí pre odbornú a laickú verejnosť	počet	0	2010	1	12/2012
	Počet pripravených a/alebo vydaných materiálov ochrany prírody	počet	0	2010	153 000	12/2014
Dopad	Počet informovaných alebo inak zapojených subjektov	počet	0	2010	2 000	12/2014
	Počet informovaných subjektov, ktorým boli doručené materiály	počet	0	2010	15 000	12/2014

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

	Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
	Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1	Príprava a vydanie informačných a propagačných materiálov	Počet pripravených a/alebo vydaných materiálov ochrany prírody	počet	148 000
2	Príprava a natočenie krátkého filmu o európsky významných druhoch rastlín a živočíchov	Počet pripravených a/alebo vydaných materiálov ochrany prírody	počet	5 000
3	Príprava a vyhotovenie putovnej výstavy o európsky významných druhoch rastlín a živočíchov	Počet pripravených a/alebo realizovaných informačných podujatí pre odbornú a laickú verejnosť	počet	1

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1 – príprava a vydanie informačných a propagačných materiálov	02/2010	12/2014
Aktivita 2 – príprava a natočenie krátko film o európsky významných druhoch rastlín a živočíchov	11/2010	12/2014
Aktivita 3 – príprava a vyhotovenie putovnej výstavy o európsky významných druhoch rastlín a živočíchov	02/2010	12/2010
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	01/2010	12/2014
Publicita a informovanosť	09/2010	12/2014

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
Skupina výdavkov 610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania	18 503,02	0	18 503,02	
610620 Osobné náklady	18 503,02	0	18 503,02	
	15 256,49	0	15 256,49	Aktivita 1 – príprava a vydanie informačných a propagačných materiálov
	860,14	0	860,14	Aktivita 2 – príprava a natočenie krátko film o európsky významných druhoch rastlín a živočíchov
	628,18	0	628,18	Aktivita 3 – príprava a vyhotovenie putovnej výstavy o európsky významných druhoch rastlín a živočíchov
	1 746,54	0	1 746,54	Riadenie projektu
	11,67	0	11,67	Publicita a informovanosť
Skupina výdavkov 631 – Cestovné náhrady	475,20	0	475,20	
631001 Tuzemské cestovné náhrady	475,20	0	475,20	
	453,60	0	453,60	Aktivita 1 – príprava a vydanie informačných a propagačných materiálov
	21,60	0	21,60	Aktivita 3 – príprava a vyhotovenie putovnej výstavy o európsky významných druhoch rastlín a živočíchov
Skupina výdavkov 633 – Materiál	11 914,11	0	11 914,11	

633002 Výpočtová technika	3 055,99	0	3 055,99	
	3 055,99	0	3 055,99	Aktivita 1 – príprava a vydanie informačných a propagačných materiálov
633004 Prevádzkové stroje, prístroje, zariadenia, technika a náradie	2 418,32	0	2 418,32	
	2 418,32	0	2 418,32	Aktivita 1 – príprava a vydanie informačných a propagačných materiálov
633013 Softvér a licencie	1 180,80	0	1 180,80	
	1 180,80	0	1 180,80	Aktivita 1 – príprava a vydanie informačných a propagačných materiálov
633006 Všeobecný materiál	5259,00	0	5259,00	Aktivita 1 – príprava a vydanie informačných a propagačných materiálov
Skupina výdavkov 634 – Dopravné	1 402,34	0	1 402,34	
634001 Palivo, mazivá, oleje, špeciálne kvapaliny	1 402,34	0	1 402,34	
	1 303,34	0	1 303,34	Aktivita 1 – príprava a vydanie informačných a propagačných materiálov
	99,00	0	99,00	Aktivita 3 – príprava a vyhotovenie putovnej výstavy o európsky významných druhoch rastlín a živočíchov
Skupina výdavkov 637 – Služby	235 128,09	0	235 128,09	
637004 Všeobecné služby	234 628,09	0	234 628,09	
	157 524,07	0	157 524,07	Aktivita 1 – príprava a vydanie informačných a propagačných materiálov
	75 401,11	0	75 401,11	Aktivita 2 – príprava a natočenie krátkého filmu o európsky významných druhoch rastlín a živočíchov
	1 702,91	0	1702,91	Aktivita 3 – príprava a vyhotovenie putovnej výstavy o európsky významných druhoch rastlín a živočíchov
637027 Odmeny mimo pracovného pomeru	500,00	0	500,00	Riadenie projektu
CELKOVO	267 422,76	0	267 422,76	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Výdavky celkovo (v EUR)
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Príprava a vydanie informačných a propagačných materiálov	186 451,61	0	186 451,61
2	Príprava a natočenie krátkeho filmu o európsky významných druhoch rastlín a živočíchov	76 261,25	0	76 261,25
3	Príprava a vyhotovenie putovnej výstavy o európsky významných druhoch rastlín a živočíchov	2 451,69	0	2 451,69
Podporné aktivity				
	Riadenie projektu	2 246,54	0	2 246,54
	Publicita a informovanosť	11,67	0	11,67
CELKOVO			0	267 422,76